

### TOPDRAIN® / LOGIDRAIN®



**59.230**

**59.250** with electrical cord / avec cordon électrique



**59.231**

**59.248** with electrical cord / avec cordon électrique



**59.232 / 59.233**

**59.251 / 59.252** with electrical cord / avec cordon électrique



**59.254**

**59.242** with electrical cord / avec cordon électrique



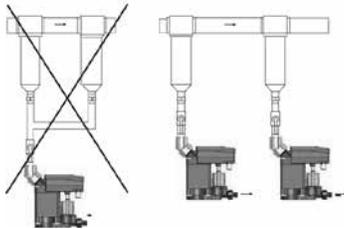
**59.256**

**59.244** with electrical cord / avec cordon électrique



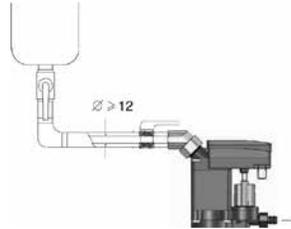
**59.258**

**59.246** with electrical cord / avec cordon électrique



Each condensate source must be drained separately.

Chaque source de condensat doit être purgée séparément.



The inlet pipe inner diameter should be 12 mm.

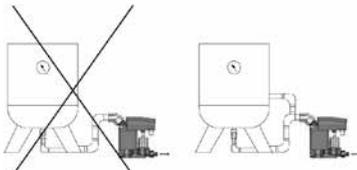
Le tube d'entrée doit avoir un diamètre intérieur de 12 mm.

#### INSTALLATION

The specific voltage of each drain is shown in the product identification label. Please make sure this value corresponds to the mains voltage before plugging it in. Make sure the mains voltage is turned off before connecting or disconnecting the drain. The drain shall always be connected to the condensate collection network by means of a drain pipe. Never discharge directly into the environment: the fluid under pressure might damage property or cause accidents. Follow the local regulations enforced as to normal and special condensate disposal.

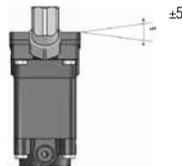
#### CAUTION

Ensure that only properly qualified skilled people have access to electrical parts. Electrical work is only allowed when the device is in a de-energized condition. Begin your installation by connecting the drain to condensate collection point and do not use the drain body as a lever. Use the required equipment on the hexagonal ring nut on inlet connection. Then connect drain to condensate stock point by using a rubber hose (12 mm I.D.)



If the inlet tube has an insufficient slant, use a secondary pipe for air compensation.

Si le tube d'entrée a une pente inadéquate, il faudra utiliser un tube secondaire pour la compensation de l'air.



For a proper operation the drain should be installed at a maximum slant of  $\pm 5^\circ$ .

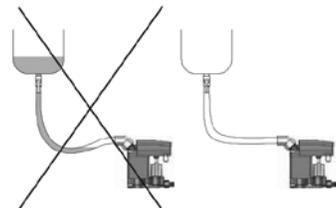
Pour un bon fonctionnement, le purgeur devrait être installé avec une pente maximale de  $\pm 5^\circ$ .

#### INSTALLATION

La valeur spécifique de tension d'alimentation du purgeur est indiquée sur l'étiquette d'identification du produit. Assurez-vous que cette valeur corresponde à la tension d'alimentation disponible avant de brancher le dispositif. Assurez-vous que la tension d'alimentation du réseau soit désactivée avant de connecter ou déconnecter le purgeur. Le purgeur doit toujours être connecté au point de récolte de condensat avec un tuyau de drainage. Ne déchargez jamais directement dans l'environnement. Le fluide sous pression pourrait provoquer des dommages à des personnes et/ou choses se trouvant en proximité. Se conformer aux normes locales en vigueur en matière de traitement et d'élimination de l'eau de condensation normale et spéciale.

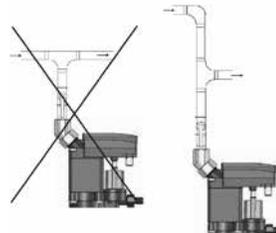
#### ATTENTION

Vérifiez que l'installation des pièces électriques est confiée uniquement à un personnel qualifié et assurez-vous que les câbles utilisés pour l'alimentation ne sont pas sous tension lors du branchement. Commencez l'installation en connectant le purgeur au point de récolte de l'eau de condensation. Ne pas utiliser le corps du purgeur comme un levier, mais utilisez l'équipement nécessaire sur la bague hexagonale sur le raccordement d'entrée. Connectez le purgeur au point de purge de l'eau de condensation, en utilisant un tube en caoutchouc (diamètre intérieur de 12 mm).



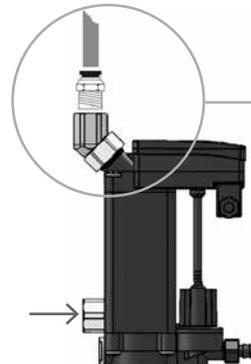
If the inlet pipe is actually a flexible hose, make sure there are no sharp bends, to guarantee constant slope and avoid water pockets.

Si le tuyau d'entrée est un tube flexible, il faudra vérifier qu'il n'y a pas de virages serrés afin de garantir une pente constante pour éviter la formation de poches d'eau.



If drainage is made on-line, pipe should be aligned in such a way as to divert air flow and allow condensate to accumulate at the bottom.

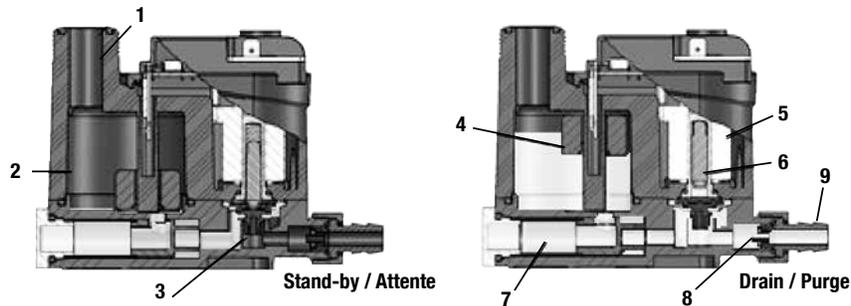
Lorsque le purgeur est connecté directement en ligne, le tube devrait être aligné de façon à faire dévier le flux de l'air et permettre à l'eau de condensation de s'accumuler dans le bas.



When using bottom inlet with models 59.242, 59.244, 59.246, 59.254, 59.256 or 59.258, a push-to-connect fitting (44.170 for 3/8 tubing) should be installed at top inlet for venting back to system

Lors de l'utilisation avec l'entrée du bas pour les modèles 59.242, 59.244, 59.246, 59.254, 59.256 or 59.258, un raccord autobloquant (44.170 pour tube 3/8) doit être installé sur l'entrée du haut pour créer un évent au système

# Instruction Manual / Manuel d'instructions



## OPERATION

The automatic drains are connected by its inlet (1) wherever condensate needs to be drained (tank, filter, dryer, etc.). The internal tank (2) collects the liquid and the diaphragm (3) keeps the drain hole closed due to the pressure exerted on its surface. When the liquid level increases, the float (4) goes up and after reaching the highest level the solenoid valve (5) controlled by the logic circuit open the pilot valve (6); a lack of pressure on the diaphragm allows the liquid to drain, liquid to reach the minimum level and close the draining hole again without losing any compressed air. The integrated filter (7) is used to hold the impurities contained in the condensate to guarantee the proper operation of the valve even in the most critical applications and the airflow regulator (8) on the outlet (9) is used to control the drain flow by slowing it down to prevent a further emulsion of the oil that in most cases is mixed with condensate. Pushing the TEST button manually opens the drain valve.

## ALARM MANAGEMENT

(product no for 59.230 / 59.231 / 59.232 / 59.233 / 59.248 / 59.250 / 59.251 / 59.252 / 59.254 / 59.256 / 59.258)

The drain is equipped with a special alarm cycle that starts working in case of trouble. In the alarm state Led L2 blinks and the drain cyclically opens and closes the valve in order to drain the liquid. Simultaneously a dry contact is closed to provide a remote alarm signal. This situation persists until the drain is reset either automatically (if trouble is over) or manually (by pressing button T). Many can be the reasons for an emergency situations, such as:

- Not enough pressure in the installation
- Filter clogged
- Inlet / outlet lines clogged
- Not enough compensation in water inlet line, and more

## FONCTIONNEMENT

Le purgeur est connecté par son entrée (1) au point où il faut éliminer l'eau de condensation (réservoir, filtre, séchoir, etc.). Le réservoir interne (2) recueille le liquide et le diaphragme (3) garde le purgeur fermé grâce à la pression exercée sur sa surface. Quand le niveau du liquide augmente, le flotteur (4) se soulève et après avoir atteint le niveau maximum, l'électrovanne (5) est contrôlée par le circuit logique de contrôle et ouvre la vanne pilote (6). Cela crée un manque de pression au diaphragme qui permet de purger le liquide et d'atteindre le niveau minimum et fermer la sortie de purge sans aucune perte d'air comprimé. Le filtre intégré (7) permet de retenir les impuretés contenues dans l'eau de condensation, de façon à garantir un fonctionnement adéquat de la valve même dans les applications les plus critiques. Un régulateur de débit (8) inséré à la sortie (9) permet de contrôler le flux de purge en ralentissant le drainage afin de prévenir une émulsion de l'huile dont généralement il y a des traces dans l'eau de condensation. Appuyez sur le bouton TEST permet d'ouvrir manuellement la valve d'évacuation de condensat.

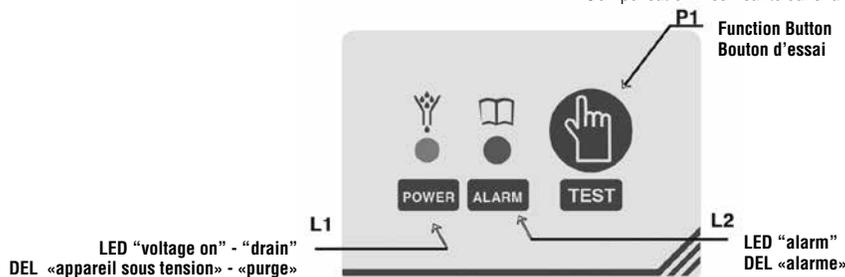
## GESTION DES ALARMES

(no de produit pour 59.230 / 59.231 / 59.232 / 59.233 / 59.248 / 59.250 / 59.251 / 59.252 / 59.254 / 59.256 / 59.258)

Le purgeur est pourvu d'un cycle d'alarme spécial qui est enclenché en cas d'anomalies. En état d'alarme, la lumière à DEL L2 clignote tandis que le purgeur ouvre et ferme cycliquement la valve pour garantir la purge du liquide. En même temps, le contact de signalisation à distance est activé, de façon à signaler la demande d'intervention d'entretien. Cette situation persiste jusqu'à ce que l'anomalie soit corrigée, soit automatiquement (si l'anomalie cesse) soit manuellement (en appuyant sur la touche T).

Les causes des situations d'urgence peuvent être diverses:

- Pression insuffisante dans l'installation
- Filtre encrassé
- Passages d'entrée et sortie obstrués
- Compensation insuffisante dans la ligne d'entrée de l'eau, etc.



## CONTROL PANEL

(product no for 59.230 / 59.231 / 59.232 / 59.233 / 59.248 / 59.250 / 59.251 / 59.252 / 59.254 / 59.256 / 59.258)

The control panel on top of the drain includes a multifunction button and two state display LEDs.

LED L1 Led indicates when it is on that the solenoid valve is energized; when it's blinking that the valve is draining.

LED L2 points out an alarm situation.

The multifunction button can be used in three different ways, according to situation:

- When it is pressed during normal operation it starts manual drain test.
- When it is pressed during an alarm it resets the control logic.
- By pressing it for at least 5 seconds with device on, the self-diagnosis routine will be started.

This function is very useful when the installation is over, to check if the installation has been successful and simulate the alarm situation without having to wait for condensate to build inside it. To return to normal operation just switch it off and on again

## PANNEAU DE CONTRÔLE

(no de produit 59.230 / 59.231 / 59.232 / 59.233 / 59.248 / 59.250 / 59.251 / 59.252 / 59.254 / 59.256 / 59.258)

Le panneau de contrôle sur le dessus du purgeur comprend un bouton Multifonction et deux DEL d'affichage d'état.

La DEL L1 indique, si le panneau de contrôle est allumé, que l'électrovanne est sous tension, tandis que si elle clignote, cela indique que l'électrovanne est en train de purger.

La DEL L2 indique que le purgeur est en état d'alarme.

Le bouton multifonction T peut être utilisé de trois façons, selon la situation :

- Si on y appuie en état de fonctionnement normal, il active le test de purge manuelle.
- Si on y appuie en état d'alarme, il réinitialise la logique de contrôle.
- Si on y appuie pendant au moins 5 secondes lorsqu'il est sous tension, cela démarre la routine de l'autodiagnostic.

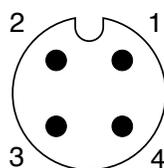
Cette fonction est très utile l'installation terminée, car elle permet de vérifier si l'installation est réussie et de simuler la situation d'alarme sans devoir attendre la formation de condensat. Pour retourner à la condition de fonctionnement normal, il suffit de déconnecter et reconnecter l'alimentation électrique.

## Instruction Manual / Manuel d'instructions

Mode - État	Description - Description	L1	L2	Valve	Alarm Alarme
<b>Power Off</b> <b>Mise en arrêt</b> 	<p>The drain is disconnected from the electric power line. All function are disabled except the alarm contact that is activated.</p> <p>Le purgeur est débranché de la ligne du secteur. Toutes les fonctions sont désactivées, à l'exception du contact d'alarme qui est commuté.</p>	Off 	Off 	Off	On
<b>Power On</b> <b>Mise en marche</b> 	<p>The drain is connected from the power line. Stand-by situation. If no water, the valve performs a short purge every 3 hours.</p> <p>Le purgeur est alimenté par le secteur. Situation de veille. En l'absence de condensat, la soupape effectue une brève purge à toutes les 3 heures.</p>	On 	Off 	1 sec. On 180 min. Off	Off
<b>Valve draining</b> <b>Valve en cours de purge</b> 	<p>The solenoid valve opens to drain once the receiver is full. If drain is slow the valve will perform repeated opening and closing cycles.</p> <p>La soupape purge le condensat suite au remplissage complet du réservoir d'accumulation. Si la purge est lente, la soupape effectue des cycles d'ouverture et de fermeture répétés.</p>	Lamp. blinking clignote 	Off 	On	Off
<b>Abnormal draining</b> <b>Purge irrégulière</b> 	<p>Slow draining or no draining. Probably caused by a clogged filter or blocked line from discharge. The valve performs an On/Off sequence to unblock the situation.</p> <p>La purge est lente ou nulle. Cause probable : obstruction du filtre ou des voies de purge de condensat. La soupape effectue des cycles d'ouverture et de fermeture répétés.</p>	Off 	Lamp. blinking clignote 	3 sec. On 60 sec. Off	On
<b>Irreversible fault</b> <b>Panne irréversible</b> 	<p>Reset by holding P1 test button pressed for at least 5 seconds. Should the problem persist call technical service for action.</p> <p>Réinitialisez en appuyant sur la touche P1 pendant au moins 5 secondes. Si le problème persiste, demandez une intervention technique.</p>	Off 	On 	3 sec. On 60 sec. Off	On

**NOTE:** During alarm situation, the valve performs a series of short openings of 3 seconds every 60 seconds. The Off button and multifunction button begin a manual drain test.

**NOTE :** En mode alarme, la soupape effectue une brève purge de 3 secondes à chaque 60 secondes. Le bouton d'arrêt et le bouton multifonction activent le test de purge manuelle.



### ALARM RELAY CONNECTION M12 4 POLES CONNECTOR BRANCHEMENT DU RELAIS D'ALARME CONNECTEUR M12 4 PÔLES

Drain status / État du purgeur	Contact Status / État des contacts	
	1-2	3-4
No power / Pas alimenté	Closed / Fermé	Open / Ouvert
Normal / Normal	Open / Ouvert	Closed / Fermé
Alarm / En alarme	Closed / Fermé	Open / Ouvert

# Instruction Manual / Manuel d'instructions



## MAINTENANCE

Make sure the solenoid valve removes condensate regularly from collection point and periodically check the operation of the drain by pressing button (T) several times, for relatively short times, by checking the proper opening and closing of the valve. Replace the parts subject to wear once a year. Periodically clean the built-in filter, by taking it out as shown above.

## WARNING

During maintenance operations make sure the drain is not under pressure or alive. Use personal protection devices.

## WARRANTY

Warranty is applicable only if a ball valve strainer is installed on the unit.

## ENTRETIEN

Assurez-vous que l'électrovanne élimine régulièrement l'eau de condensation du point de récolte et vérifiez périodiquement le fonctionnement du purgeur en appuyant sur le bouton (T) plusieurs fois, pendant un court moment, en vérifiant que l'électrovanne s'ouvre et se ferme de manière adéquate. Remplacez une fois par an les pièces soumises à l'usure. Nettoyez le filtre encastré périodiquement, en l'extrayant tel que présenté ici-haut.

## AVERTISSEMENT

Lors des opérations d'entretien vérifiez que le purgeur n'est pas sous pression ou sous tension. Utilisez des dispositifs de protection personnelle.

## GARANTIE

La garantie est applicable uniquement si un robinet d'isolement à tamis est installé.

## SPECIFICATIONS

**Maximum Working Pressure:** 230 PSI

**Working Temperature Range:** 1 °C to 60 °C

**Voltage:** 115 VAC / 50-60 Hz

**Power Cord:** 1.8 m heavy duty cord with tripolar connector included with 59.242, 59.244, 59.246, 59.248, 59.250, 59.251 and 59.252

**Ball Valve Strainer:** included for all models

## SPÉCIFICATIONS

**Pression maximale d'utilisation :** 230 PSI

**Température d'utilisation :** 1 °C à 60 °C

**Voltage :** 115 VAC / 50-60 Hz

**Cordon électrique :** Tri-polaire extra robuste de 1.8 m inclus avec les modèles 59.242, 59.244, 59.246, 59.248, 59.250, 59.251 et 59.252

**Robinet d'isolement avec tamis :** inclus pour tous les modèles

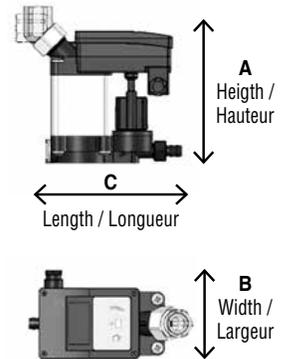


Ball Valve Strainer included with all models

Robinet d'isolement avec tamis inclus pour tous les modèles

## TECHNICAL INFORMATION / INFORMATIONS TECHNIQUES

With electrical cord / Avec cordon électrique <b>Product No / No de produit</b>	Without electrical cord / Sans cordon électrique <b>Product No / No de produit</b>	Alarm Contact / Contact d'alarme	Connections		Capacity SCFM / Capacité SCFM			Dimensions A x B x C cm
			Inlets / Entrées NPT	Outlet I.D. (Hose Barb) / Sortie D.I. (Barbillon)	Compressor, Aftercooler / Compresseur, refroidisseur	Refrigerant Air Dryer / Sécheur frigorifique	Filter, Water Separator / Filtre, séparateur d'eau	
59.250	59.230		1/2 (M)	12 mm	128	249	1278	12.0 x 6.0 x 13.6
59.248	59.231	✓	1/2 (F)	12 mm	270	533	2698	10.7 x 6.9 x 16.0
59.251	59.232	✓	1/2 (F)	12 mm	320	639	3195	14.0 x 6.9 x 16.3
59.252	59.233	✓	1/2 (F) x2	12 mm	639	1278	6391	15.5 x 6.9 x 16.3
59.242	59.254	✓	1/2 (F) x2	12 mm	1278	2556	12781	21.4 x 6.9 x 16.3
59.244	59.256	✓	1/2 (F) x2	12 mm	6746	13491	67456	23.0 x 12.3 x 18.8
59.246	59.258	✓	1/2 (F) x2	12 mm	12781	25562	127811	23.0 x 14.7 x 25.1



## REPLACEMENT PARTS / PIÈCES DE REMPLACEMENT

Product No / No de produit	Description
59.264	Valve for 59.250 and 59.230 / Soupape pour modèles 59.250 et 59.230
59.265	Valve for 59.231, 59.232, 59.233, 59.248, 59.251 and 59.252 / Soupape pour modèles 59.231, 59.232, 59.233, 59.248, 59.251 et 59.252
59.266	Valve for 59.244, 59.246, 59.256 and 59.258 / Soupape pour modèles 59.244, 59.246, 59.256 et 59.258



Maintenance kit with valve / Ensemble d'entretien avec soupape